

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር **አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ** ADDIS NEGARI GAZETA

OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

ሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፴፯ አዳስ አበባ መጋበት ፬ ፪४፫ ዓም

በአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 3rd year No. 37 Addis Ababa 16th March 2011

አዲስ አበባ *ሙጋ*ቢት ፬ ፪ሺ፫ ዓ.ም

<u>ማውጫ</u> በአዲስ አበባ ከተማ አስተ*ዳ*ደር Ⅲ-□ *ማ*ስተ□□ቅ ደንብ...... *1ፅ*

10 ÇÇÇ

<u>□ንብ ቁጥር ፴፯/፪ሺ፫</u> <u>በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የውጭ</u> ማስተ□□ቅ ሥራን ለመደንገግ የወጣ ደንብ

የዉጭ ማስተዋወቅ ሥራን በስር□ቱ መምራትና ማስተ ዳደር ለከተማው ኢኮኖሚ እድግትም ሆነ ለከተማው መሪ ፕላን ተግባራዊነት እንደሚረዳ ስለታመነበት፤

በከተማው አስተዳደር ክልል ውስዋ የማስተዋወቅን ሥራ የሚያከናውኑ እየበረከቱ በመሄዳቸውና በከተማዋ ውስዋ ሥር⁻ት ያለው [ማስታ[] ቀ[] ሥሌ[] ግንባታ የከተማዋን ውበት በሐበቀ በተሳለጠና በተቀናጀ መልክ የሚከና ወንበትን አደረጃጀታዊ ሁኔታን ማመቻቸት አስፌላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

ለውጭ ማስተዋወቅ ስራ የአገልግሎት ክፍያ ለማስከፌል የወጣው ዴንብ ቁጥር ፮/፲፱፻፲፰ ክፍያ ሳይ ብቻ ያተኮረ ስለነበረና የማስተዋወቅ ሥር⁻ቱን አሁን ካለው ቴክኖሎጂ ፉር ማ□□ም በማስ□ለ□፤

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ካቢኔ በተሻሻለ□ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁዓር ፫፻፮፩/፲፱፮ ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ አንቀጽ ፳፫/፩ (ረ) በተሰጠው ስልጣን መሥረት እንደሚከተለው አውጥቷል፡፡

> **ያንዱ ዋ**ጋ Unit price

CONTENT

The Addis Ababa City Government Outdoor Advertising RegulationPage 372

Regulation No .37 /2011

A Regulation to Provide for Outdoor Advertising in Addis Ababa City Government

WHEREAS, the proper regulation and administration of outdoor advertising is believed to contribute to the actualization of the economic growth as well as the realization of the master plan of the City;

WHEREAS, it is found necessary to create organizational structure and facilitate conditions for a system of building advertising board in a manner that preserves beauty of the City, speedy, and coordinated for the number of advertisers within boundary of the City Government is growing;

WHEREAS, the previous Regulation No 6/1998 was limited to service charge only and it is found necessary to make the advertising system compatible to the modern technology;

NOW, THEREFORE, the Addis Ababa City Government Cabinet issued this Regulation in accordance with the power vested to it under Article 23(1) (f) of the Addis Ababa City Government Revised Charter Proclamation No.361/2003.

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፳፬፻፵፭ Addis Negari Gazeta P.O.Box 2445

<u>ክፍል አንድ</u> □ ቅሳሳ

፩. አ<u>ሞር ርዕ</u>ስ

ይህ ደንብ «የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የውጭ ማስተዋወቅ ደንብ ቁጥር ፴፯/፪ሺ፫" ተብሎ ሊ□ቀስ ይችላል።

ጀ. ትርጓሜ

የቃሉ አንባብ ሌላ ትርጉም የሚያስጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ:-

- ፩. "□**ውጭ ማስተ**□□**ቅ ሥራ**" ማለት ማንኛ□-ም ሰ□ □ማስታዋወቂያ ዘዱዎችን በመጠቀም ስሙ ን፣ አርማውን፣ ምልክቱን፣ ወይም ዓሳማው ንና ተዛማጅ ሁኔታዎችን በከፊል ወይም በሙሉ በመግለጽ ለህዝብ የሚነገር ወይም ለዕይታ□ ግልጽ በሆነ ቦታ□□ሚ□ካሂ□□ □ማስተ□□ቅ ሥራ ነው፤
- ፪. **"ባለሥልጣን**" ማለት የከተማዉ የመሬት አስተዳ ደርና ግንባታ ፌቃድ ባለሥልጣን ማለት ነው፤
- ፫. **"ኤጀንሲ"** ማለት የከተማወ አስተዳደር የወብት፣ መናፊሻና ዘሳቂ ማረፊያ ልማት አስተዳደር ኤጀንሲ ነወ፤
- ፬. "ြከራ ሒ□ት" ማለት በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመሬት አስተዳደርና ግንባታ ፌቃድ ባለሥልጣን የመሬትና የግንባታ ፌቃድ አሰጣጥ ዋና □ከራ ሂደት ነው፡፡የስራ ሂ□ቱ በ□ክፍለ ከተ ማው ያሉትን አካላት ይጨምራል፤
- ፭. **"የውጭ ማስታወቂያ ሥሴ**□" ማለት የማስተዋወቅ ይዘት ያሳቸውን ልዩ ልዩ □ሚለ□□፣ □ሚሰቀሉ፣ የሚተከሉ ጽሁፎች፣ ስዕሎች፣ ሐውልቶች፣ ቅርጻ ቅርጻች፣ እና ተመሳሳይ ግንባታዎች ነዉ፤
- ፯. **"ዋና መንገድ ማለት**" በከተማዉ መሪ ፕላን ላይ PAS ወይም SAS ወይም RR ተብሎ የተጠቀሰ መንገድ ነው፤

PART ONE GENERAL

1. Short Title

This regulation may be cited as "The Addis Ababa City Government Outdoor Advertising Regulation No 37/2010".

2. Definition

Unless the context requires otherwise, in this Regulation:

- 1. "Outdoor advertising" means advertising by any person through announcing or disclosing on a public place the name, logo, mark, mission or related concepts in whole or in part to the public;
- "Authority" means the Land Administration and Construction Licensing Authority of the City;
- 3. "Agency" means the Beautification, Parks and Cemetery Development and Administration Agency of the City Government;
- 4. "Core process" means the Land and Construction
 Licencing core process under the Land
 Administration and Construction Licensing
 Authority of the Addis Ababa City Government; it
 includes its organs at sub-city level;
- 5. "Outdoor advertising board" means anything of advertising nature that is posted, hanged or erected in the form of writing, paintings, sculpture, and statute and similar construction methods;
- 6. "Main Road" means a road labeled "PAS" or "SAS" or "RR" on the master plan of the City;

- ፯. **"ልዩ ፌቃድ**" ማለት *መንግ*ስታዊም ሆነ *መንግ*ስ ታዊ ሳልሆኑና ለትርፍ ሳልተቋቋሙ ለህዝቡ የተለያዩ መልሪክቶችን በውጭ ማስተዋ ወቅ በሚፈልጉበት ወቅት ለሚያስተላልፉት ማስ ታወቂያዎች የሚሰጥ ፌቃድ ነው፤
- ፰. **"መሪ ፕሳን**" ማለት የአዲስ አበባ ከተማ መዋዕቅራዊ ፕላን ወይም የልማት ፕላን ነው፤
- ፱. "ከህዝብ መልካም ፀባይ ጋር የሚቃረን መልዕ **ክት**" ማለት ፌቃድ ከተሰጠበት ዉጭ ሆኖ ህዝ ብን ለአመጽ የሚያነሳሳ፣ ከህብረተሰቡ መልካም ጸባይ እና እሴቶች ጋር የማይጣጣም መልእክት **ነው**፤
- ፲. "ፌቃድ ሰጪ" ማስት እንደአስፈላጊነቱ በየደረ **ጃዉ ያለ የመሬት አስተዳደርና ግንባታ ፌቃድ** ባለስልጣን አካል ነው፤
- ፲፩. "ሰው" ማለት የተፈዋሮ ሰው ወይም በህን የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፡፡

<u>f</u>. የተፈጻሚነት ወሰን

ይህ ደንብ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ክልል በውጭ ማስተዋወቅ ተግባር በሚመለከት በማናቸ ውም ሥራዎች ላይ ተልጻሚ ይሆናል፡፡

<u>ክፍል ሁለት</u> <u>የውጭ ማስታወቂያ ሥሌዳ መትከያ</u> ቦታ፣ መስፈርት እና ፈቃድ አሰጣጥ

፬. የውጭ ማስታወቂያ ሥሌዳ መትከያ ቦታ

§. ማንባታ ፌቃድ ሰጪው የውጭ ማስታወቂያ መትከያ የሚሆኑ ቦታዎችን ከከተማው መሪ ፕላን ጋር በተጣጣመ ሁኔታ፣ የትራፊክ እንቅስቃሴን በማያውክ፣ የመሰረተ-ልማት አውታሮችን በማያ ደናቅፍ፣ ህንጻዎችንና ሰው ሰራሽ የተፈዋሮ ቅርሶ ችን በማይከልልና የአግረኞችን እንቅስቃሴ በማይ ውስ መልኩ ያዘጋጃል፡፡

- 7. "Special license" means a license issued to governmental or non-government and non-profit making institutions for transmitting messages to the society through outdoor advertising;
- 8. "Master plan" the means structural or developmental plan of the Addis Ababa City;
- 9. "Immoral message " means a message different from what has been licensed and one that can potentially lead to chaos or contrary to the moral and values of the society;
- 10."Licenser" means, as may be necessary, a body of Administration Construction the Land and Licensing Authority at different levels;
- 11. "**Person**" means any legal or physical person.

3. Scope of Application

This regulation shall apply to all activities related to outdoor advertisements undertaken within the boundary of Addis Ababa City Government.

PART TWO

ADVERTISING BOARD ERECTION AREA, STANDARD AND LICENSING

4. Outdoor Advertising board Erection Area

1. The construction licenser shall provide places for advertisement board erection in a way compatible to the master plan of the City and not hinder or disrupt the traffic movement, infrastructure work, the sight of buildings and man-made and natural heritages, and movement of pedestrians.

78

- ፪. በዋና ዋና መንገዶችና አደባባዮች ላይ የሚገኙ ለማስታወቂያ ሰሌዳ መትከያ የተዘጋጁ ቦታዎች በጨረታ የሚሰጡ ይሆናሉ።
- ፫. በፖሎች ላይ *ማ*ስታወቂያዎች የመለጠፍ ፌቃድ በ□ ረታ □ሚሰዋ ይሆናል።
- ፬. በጨረታ አሸናፊ የሆነው ሰዉ ፌቃዱን በየ⁻ሙቴ ሕያሳደሰ የውል ዘመኑ □ስከሚያበቃ ድረስ በቦታው ሳይ ሊጠቀም ይችላል፡፡
- ፩. የውል ጊዜያቸው የተጠናቀቁ የሰሌዳ *መት*ከያ ቦታዎች በድ*ጋሚ* ጨረታ ይወጣል፡፡
- ፯. በጨረታ የሚሰጡ ቦታዎች በፌቃድ ሰጪው መስ ሪያ ቤት የሚከናወን መሆኑ እንደተጠበቀ ሆኖ ቦታዎቹ ለጨረታ ከመቅረባቸው በፌት በከተማው የመንገድ ክልል ወይም ይዞታ ውስጥ ከሆነ ከመንገዶች ባለሥልጣን፣ በከተማው ፓርኮች እና ክፍት አረንጓዴ ቦታዎች ውስጥ ሲሆን ከከተማው የውበት መናፈሻና ዘላቂ ማረፊያ ልማት ኤጀንሲ ስምምነት መገኘት ይኖርበታል፡፡
- ፯. ከዋና ዋና መንገዶች ውጭ ባሉ መንገዶች የሚደ ረጉ □□□ ማስታወቂያ ሥሌዳ ግንባታዎች እንደ አስፌላጊነቱ ያለ ጨረታ በማስታወቂያ ፌቃድ ጠያቂው ጥያቄ በ□□□ እስታንዳርድ መሰረት ይሰጣል::
 - ፰.ፌቃድ ሰጪው ለማስተዋወቂያነት ተዘጋጅተው ለሚ ለጠፉ የወረቀት ማስታወቂያዎች የሚሆን ሰሌዳ መትከያ ቦታ ያዘጋጃል፤ቦታዎቹን እንዴአስፌሳጊን ቱ በጨረታና ከጨረታ ውጭ ይሰጣል፣ ከጨረታ ወጭ የሚሰጥበት ዝርዝር ሁኔታ
 - ፱.ማንኛውም የማስታወቂያ ሰሌዳ ፌቃድ የተሰ ጠው ሰው የሰሌዳ *ሙ*ትከያ ቦታውንም ሆነ የሰሌ ዳውን ንጽህና የመጠበቅ ግኤታ አለበት፡፡

- 2. Areas for advertisement erection on main roads and squares shall be offered by auction.
- 3. License to post advertisements on poles shall be given by auction.
- 4. The winner of the auction shall be entitled to utilize the place for the period specified in the contract by renewing the contract annually.
- 5. Upon lapse of the contract period for the advertising erection areas, an auction shall be held again.
- 6. Notwithstanding that areas shall be auctioned by the licenser, as may be necessary, agreement of the Roads Authority or the Beautification, Parks and Cemetery Development and Administration Agency of the City Government need to be secured, prior to the auction, if the areas are within the roads, parks or open green areas.
- Outdoor advertising board construction on areas outside main roads, as may be necessary, shall be given to qualified applicants without auction as per the provided standards.
- 8. The licenser shall arrange places for the erection of board serving for posting paper and similar stackable advertisements and offer the places with or without auction as may be necessary; details for offering without auction shall be determined by directives.
- A person to whom outdoor advertising board license is issued shall keep both the board and the area clean.

ኒ. <u>የፌቃድ አሰጣተ እርከን</u>

ያደር ኃል ፡ ፡

- ፩. የዉጭ ማስተዋወቅ ሥራ፣ የማስታወቂያ ሰሌዳ ግንባታ እንዲሁም የዕድሳት ፌቃድ እንደ አስ ፌላጊነቱ በማዕከል፣ በክፍለ ከተማ ወይም በወ ረዳ የመሬት አስተዳደርና ግንባታ ፌቃድ ባለ ሥልጣን ወይም የመሬትና የግንባታ ፌቃድ አሰጣተ ዋና የሥራ ሂደት የሚሰጥ ይሆናል፤
- ፪.የማስታወቂያ ሰሌዳ ግንባታ ፌቃድ አገልግሎት በክፍለ ከተማ ደረጃ የሚሰጥ ይሆናል፤
- ፫. ሌሎች በየደረጃዉ የሚሰጡ *ኤቃዶችን* በሚ መለከት ዝርዝሩ በመመሪያ ይወሰናል።

፮. የውጭ ማስታወቂያ መስፌርት

- ፩. ማንኛውም የውጭ ማስታወቂያ ሥሌዳ የሚገን ባበት ቦታ የአየርና የብርሃን ማስገቢያ፣ የእግረ ኛና የተሽከርካሪ እንቅስቃሴን የማያውክ እና ነፃ መሆን አለበት፤
- ፪. ማንኛውም የጣሪያ ላይ ማስታወቂያ ከተሰቀለ በት ሕንፃ ወርድ ው*ጭ መ*ትረፍ የለበትም፤
- ፫. ማንኛውምየውጭማስታወቂያከተሰቀለበት ሥሌዳ ወርድና ቁመት ውጪ መትረፍ የለበትም፤
- ፬. ማንኛውም የውጭ ማስታወቂያ ከሚመለከተው አካል ልዩ ፌቃድ ካልተገኘ በስተቀር በሚሬና ጠቅ ወይም እሳት ባለው የኤሌክትሪክ ሽቦ እንዲሆን አይፌቀድም፤
- ፩ በመስታወተ የተሸፌን ማስታወቂያ የመስታወቱ ውፍረት ቢያንስ ፮ ሚ.ሜ ሆኖ ቢሰበርም የማይ ረግፍ ዓይነት መሆን አለበት፤

Addis Negari Gazeta - No. 37 16th Day of March 2011 Page

10. The Authority shall cause to be removed outdoor advertisements placed on areas to which license was not issued for or on restricted areas.

5. Levels of Licensing

- Outdoor advertising, the construction of advertisement board as well as renewal license shall be issued, as may be necessary, at the center, sub-city or Wereda Land Administration and Construction Licensing Authority or the Land and Construction Licensing Core Process;
- Outdoor advertising board construction license service shall be rendered at Sub-City level;
- Details about other licenses shall be determined by directives.

6. Outdoor Advertising Standard

- 1. The construction place of any advertising board shall have air and light inlet, free and not disrupting traffic and pedestrian movement;
- 2. No advertisement placed on the roof of a building shall lean outside the width of the building;
- 3. No outdoor advertisement shall be larger both in width and length of the board it is hanged on;
- 4. Unless specifically granted a special license by the appropriate body, no outdoor advertising shall be made using electric wire with power;
- 5. The thickness of any advertising covered by glass shall be a minimum of 6 mm and it shall be a non-falling one even when broken;

ĵ በአውሮኘላን ማረፊያ አካባቢ የሚተከል ማስ ታወቂያ ብርሃን ሰሞ ከሆነ የሲቪል አቬዬሽን ባለሥልጣን መስፈርትን ያሟላ መሆን አለበት፤

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፴፯ መጋቢት ፬ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም

፤ ማንኛ⊡ም ራሱን ችሎ የሚቆም የማስታወቂያ *ખ*ሌዳ የተለያዩ ውጫዊ ግፊቶችን የሚቋቋም መሆን ይኖርበታል፡፡

<u>፯</u>. የውጭ ማስተዋወቅ ፈቃድ አሰጣጥ

- ማንኛ⊡ም □ማስተ□□ቅ ሥራ ለማካሄ□ □ሚ□ ልግ ሰዉ ስለሚያስተዋውቀው ምርት፣ አንልግ ሎት ወይም ድርጅት □ማ□ል□ ተነበውን መረ□ ሰፌቃድ በሚቀርብበት ወቅት ማቅረብ ይኖር በታል፤
- <u>፪. ማንኛውም የውጭ ማስተዋወቅ ሥራ ከመካሄዱ</u> በፊት የሚተዋወቀለት ድርጅት ህጋዊ የንፃድ የሥራ ፌቃድ ያለው መሆኑን የሚ□ረፉፅዓ ማስ ረጃ ማቅረብ አለበት፤ **፲**ሚተዋወቀው ምርት ከሆነ የጥራት ጣረጋገጫ ከኢትዮጵያ ጥራትና ደረጃዎች ባለሥልጣን ማቅረብ ይኖርበታል፤
- Γ. *□ሥራ Ч□ቱ እንዲ*ፈቀድ የተጠየቀው Ⅲ-□ ማስታወቂያ ከሀገሪቱ ሕጎች፣ከህብረተሰቡ ղթ ልና ሥነ ምግባር *ጋር አ*ለ*መቃረኑን ጣረጋ*ገዋ ይኖርበታል፤
- የሚቀርቡ የማስታወቂያ ሰሌዳ ግንባታ ፌቃድ ጥያቄዎች *መስፈርቱን ያ*ግሱ መሆናቸውን በጣሪ <u>ፉ</u>😘 ፌቃድ ይሰጣል፣ ለክትትል *እንዲያመች* ም ለባለሥልጣን መስሪ□ ቤቱ ያሳውቃል፤
- §. የግንባታ ፌቃድ ሰጪው በተጠኑ የማስታወቂያ ቦታዎች ላይ ለግለሰቦች /ድርጅቶች/ ገንብተው ድርጅቶች /ግለሰቦች/ ለሚያከራዩ የማንባታ **ፌ**ቃድየሚሰጠውህ*ጋ*ዊንቱን በማረ*ጋ*ገጥ ይሆናል፤

- 6. If an advertisement placed around the Airport terminal is lighted, it shall fulfill requirements of the Civil Aviation Authority;
- Any outdoor advertising board standing by 7. itself shall be able to resist different external pressure.

7. Licensing Outdoor Advertising

- 1. Any person who wants to involve in advertising shall present proper information expressing the product, service or company at the time of request for license;
- 2. Before any outdoor advertisement the organization for whose benefit the advertisement is conducted shall present a legal trade license; if the thing to be advertised is a product, a standard certification of the Ethiopian Quality and Standard Authority shall be presented;
- The core process shall ascertain that the requested outdoor advertisement is not contrary to laws of the country, culture and moral values of the society;
- 4. The construction licenser shall issue license upon ascertaining that the required standards are met; it shall notify the Authority for the purpose of follow up;
- The construction licenser shall issue license to individuals/organizations interested to construct and hire advertisement board only after ascertaining the legality;

- *፯. መንገድ ዳ*ር በተተከሉ ቋሚ*ዎ*ች ላይ ለሚንጠ ለጠሉና ለሚወጠሩ ማስታወቂያዎች ∏∳□ ሰጨ ው አካል ፌቃድ ከመስመቱ በፊት ደሚ- ቹ ለዚሁ ተግባር ስለመዋላቸው ማረ*ጋ*ገዋ አለበት፤
- ፯. በተንጠልጣይ እና በተወጣሪ ባነሮች ለሚተላለፉ *ማስታወቂያዎች* ⊒ተለ□ ፌቃድ ካልተሰጠ የሚቆዩት በስተቀር ማስተወቂያዎቹ ፌቃድ ከተሰጠበት ቀን ጀምሮ እስከ ሰባት ቀናት ብቻ ይሆናል፡፡ የተለየ ፌቃድ የሚሰዋበት ሁኔታ ዝርዝር በመመሪያ ይወሰናል፤
- ፰. ኤጀንሲው በአደባባዮች *መ*ሃልና በ*መንገ*ዶች አካ ፋይ ላይ ስለሚገነቡ ቅርጻቅርጾች እና ኃውል ቶችን በተመለከተ ከሥራ ሂደቱ፣ ከባህልና ቱሪ ዝምና ከባለሥልጣኑ ፉር በመመካከር አይነታቸ ውን ይወስናል፣ ደረጃ ያወጣል፤ ይህንኑ ለፌቃድ ሰጪዉ በጽሁፍ ያሳዉቃል፤
- **ÿ.** □ □ □ ማስተዋወቅ ሥራ የተፈቀደለት ማንኛ ሰው ያስመዘገበውን አድራሻ ሲለዉጥ ስባስሥል*ጣኑና ስፌቃ*ድ ർഖ,മ, ወዲያውጉ ማሳወቅ አለበት፤
- ፲ የ□□ ማስተዋወቅ ሥራ እንዲፌቀድ በቀረበው ማመልከቻ ላይ የሥራ ሂደቱ በሶስት /በ፫/ ቀናት ውስዋ ውሳኔ መስጠት አለበት። ማመል ከቻው ተቀባይነት ካላገኘም የሥራ ሂደቱ ምክን ያቱን በመግለጽ በዚሁ ጊዜ ውስጥ ውሳኔውን በጽሁፍ ለአመልካቹ ማሳወቅ አለበት፤
- îô. □□·□ ማስወቂያ ሥሴዳን በመትከልና በማከራ የት ፈቃድ አውጥቶ □ሚሰራ □ር□ት Ⅲ-ል □መኑ ሳይጠናቀቅ በሥሴዳዉ ላይ በተለያየ ወቅት ለሚያስ ተሳልፈዉ ማስወቂያ በዓመት የተደነገገውን የአገል ግሎት ክፍያ በቅድሚያ በመክፈል የ□□ሰ □ቃ□ መውሰድ ይኖርበታል፤

- 6. For banners and other hanged advertisements on road side poles, the licenser shall make sure that the poles are fit for such purpose;
- 7. Unless a special license is issued, advertisements made on hanged and stretched banners shall last for only up to seven days to be counted from the day of licensing. Details of special license in this regard shall be determined by directives;
- The Agency shall make decisions, up on consulting the Authority, the core process, and Bureau of Culture and Tourism, regarding types and standards of sculptures and statute to be built on road center and squares; disclose same to the licenser in writing;
- Any licensed outdoor advertiser shall notify immediately to the Authority and the licenser when changing the address it registered;
- 10. Decision by the core process upon the application for outdoor advertising shall be given within three (3) days; if the core process rejects the application, it shall inform to the applicant in writing stating the reasons of rejection within such time;
- 11. An organization licensed and involved in erecting and hiring outdoor advertising board shall in advance pay the annual service charge provided for the advertisements to be released at various times and acquire the renewed license before lapse of the contract period;

7*ō*

- ፲፪. ፌቃድ የተሰጠዉ ሰዉ □□□ ማስተ□□ቂ□
 ፌቃድ በተሰጠበት ዓመት ይዘቱ ብቻ ለሚቀ፲ር
 ማስወቂያ ከሥራ ሄደቱ ያስተጨማሪ ክፍያ
 የሚተዋወቀውን መልዕክት በማቅረብና ለግንባታ
 ፌቃድ አገልግሎት የሚከፌለዉን ሙሉ ክፍያ
 ሃያ አምስት በመቶ ብቻ በመክፌል □ቃ□
 መ□ሰ□ ይችላል፤
- ፲፫. ማንኛውም ምስልና ድምጽ በማቀናጀት መልዕክት

 □ሚተላለ□በት የኤሌክትሮኒክስ ማስ□□ቂ□ ሥሌ□
 ለ□ሁ ተብሎ በቅ□ሚ□ በሚ□ና ቦታ□ ላ□ አስ
 ፌላጊውን ውል ከሥራ ሂደቱ ጋር በመሬጸም
 እና የተተመነለትን የአገልግሎት ክፍያ በመክፈል
 □ታ□ □ሚሰጠ□ ይሆናል፤ በሥሌ□□ □ስዓ
 ስለሚተላለፊዉ መልክ□ት ሙሉ ኃላፊነቱ □ሥሌ
 ዳው ባለቤት ይሆናል፤
- ፲፬. በየመንገዱ በየአደባባዩና በመኪና ላይ በድምጽ የሚተላለፍ ማስታወቂያ □ተለ□ ፌቃድ ከስራ ሒ□ቱ ካልተሰጠ በስተቀር የድምጹ መጠን ከፃ□ሲ ቤል መብለጥ የለበትም፤
- ፲፮. በድምጽ የሚተሳለፍ ማስተዋወቂያ የሚተሳለፍ በት ሰዓት ከጠዋቱ ፮ ሰዓት እስከ ቀኑ ፲፪ ሰዓት ብቻ ይሆናል፤
- ፲፮. በድምጽ ብቻ የሚተሳለፍ ማስታወቂያ የሚተሳለ ፍበት ሰዓትና የድምጽ ደረጃ ተጠቅሶ ከስራ ሒ□ቱ በቅድሚያ ፌቃድ ማግኘት ይገባዋል፡፡ ሆኖም በትምህርት ቤት፣ በሆስፒታል፣ በፍርድ ቤቶች፣ እንዲሁም ከፍተኛ ድምጽ ያውካቸዋል በሚባሉ ተቋማት አካባቢ ፌቃድ አይሰጥም፤
- ፲፯. ለንግድ አገልግሎት በተሥራ ህንጻ፣ በህንጻው ውጭ አካልም ሆነ ህዝብ በሚተሳለፍባቸው የህን ጻው የውስጥ ኮሪደሮች እና ክፍት ቦታዎች ላይ የሚተከል የማስታወቂያ ሥሌዳ ከግንባታ ፊቃድ ሰጪው አካል ፊቃድ ማግኘት ይኖርበታል፤

- 12. If the licensed outdoor advertiser desires to change only the content of the advertisement during the year in which the license is issued, he shall be entitled to get license by submitting to the core process the content to be advertised and upon payment of only 25% of the service fee for the construction license service;
- 13. Any electronic advertising board through which message is conveyed by mixing both audio and visual shall be licensed on areas in advance identified for such purpose upon conclusion of the necessary contract with the core process and payment of the service charge fixed. The owner of the board takes full responsibility for the message delivered on the board.
- 14. Unless special license is issued by the core process, advertisement by audio on roads, squares and vehicles shall not make noise greater than 50 decibel.
- 15. Audio advertisements shall be transmitted only from 8:00 A.M in the morning until 6:00 PM in the afternoon.
- 16. Advertisement through audio shall be licensed by the core process specifying the level of sound and duration; however license shall not be issued around hospitals, courts, schools, and other institutions where sound can potentially cause disturbance.
- 17. Any advertisement board erected on a commercial building, on the outside part of the building, open space and internal corridors on which public movement takes place, shall secure license from the construction licenser;

7ě

፲፰. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፲፯ የተጠቀሱትን አይነት ፌቃድ መጠየቅ የሚችለው የህንጸው ባለቤት ሲሆን ፌቃድ ጠያቂው ከባለቤቱ የተለየ ከሆነ ከባለቤቱ ጋር ያደረገውን የማስታወቂያ *ሥ*ሌዳ *መገን*ባት ስምምነት ህ*ጋ*ዊ ውል ማቅረብ ይኖርበታል፤

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር ፴፯ መ*ጋ*ቢት ፬ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም

- ፲፱. ተሰርቶ የተጠናቀቀ ህንጻን፣ ሰው ሰራሽ እና የተፈዋሮ ቅርስን ለሚከልል የውጭ ማስታወቂያ ሰሌዳ ፌቃድ አይሰዋም፤
- **ጀ. ለተለጣፊ እና ፖስተር ማስታወቂያ የሚሆኑ ሰሌዳ** ዎችን በመገንባት ለሚያከራይ ግለሰብ ወይም ድር ጅት ፌቃድ የሚሰዋ ሲሆን በውሥጡ የሚተዋወቁ መልእክቶች ሙሉ ኃላፊነት የሰሌዳው ባለቤት ይሆናል፤
- <u>ጀ</u>ቆ. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፲፮ የተገለጸው ሳይ ፈጸም ቢ*ቀር ባስሥልጣኑ የ*ማስታወቂያ *ሥ*ሌዳ ውን የማንሳትና ለዚህም ያወጣውን ወጪ የማስ ታወቂያ ሥሌዳ ባለቤት እንዲከፍለው የመጠየቅ መብት አለው፡፡ በዚህ ዓይነት ሁኔታ የተነሳው ማስታወቂያ ሰሌዳ ለባለቤቱ አይመለስም፤
- ሺፄ 🗠 🗠 ሂ□ቱ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፲፯ የተገለፀውን ሳይፌፅም በመቅረቱ በባለስልጣኑ ማስታወቂያው የተነሳበት የማስ□□ቂ□ ባለቤት በከተማው ክልል በማንኛውም ቦ□ ምርቱንም ሆነ አገልግሎቱን የጣስተዋወቅ ሥራ ለመሥራት ጥያቄ ቢያቀርብ ለአንድ ዓመት እንዳይስተናገድ ለማገድ ይችሳል <u>፣</u>
- ጀ፫. የማስታወቂያ ሰሌዳው ፌቃዱ የሚያበቃበት ጊዜ በግልፅ መፃፍ ይኖርበታል፤
- ጀ፬ የማስታወቂያ ሰሌዳ ግንባታ ፌቃድ ያገኘ ማንኛ ውም ገንቢ ግንባታው ከመጀመሩ በፊት የግንባታ ማስጀመሪያ ፌቃድ በደረጃው ካለ የባለሥልጣት መስሪያ ቤት መወሰድ አለበት፡፡

- 18. Without prejudice to the provisions of sub-article 17 of this Article, the person demanding such license shall be the owner of the building; or if he is different from the owner, he shall submit a legal contract with the owner of such building to build the advertisement board:
- 19. No license shall be issued to an advertising board that covers the sight of constructed building, manmade and natural heritages;
- 20. A license shall be issued to an individual or organization involved in building and hiring advertisement boards for posters and other stackable advertisements; the owner of such board shall be fully responsible for the message delivered in the board:
- 21. If the provisions of sub-article 17 of this Article are not complied with, the Authority can remove and take away the advertising board and claim the costs of removal covered by owner of the board. An advertising board removed in such manner shall not be returned to the owner;
- 22. The core process may prevent from advertising a product or service in any part of the City for one year the owner of a board that was removed for non compliance of the provisions of sub-article 17 of this Article:
- 23. The expiring date of the advertisement board license shall be clearly stated;
- 24. Any person who secured an advertising board construction license shall also get a construction starting license from the appropriate level office of the Authority.

፲. <u>የሰንዶች አቀራረብ</u>

- §. የማስታወቂያ ሥሌዳ ማንባታ ፌቃድ ለማግኘት የተሟላ የዲዛይን ንድፍ መቅረብ አለበት፤
- ፪. የማስታወቂያ ስሌዳ ፌቃድ ዋያቄ ሲቀርብ ከማ መልከቻው በተጨማሪ ተፈላጊዉ ንድፍ እንዲ ሁም በኤሌክትሪክ የሚጠቀም ከሆነ የኤሌክትሪክ ምንጩንና መጠኑን በመጥቀስ መቅረብ ይኖር በታል፤
- ፫. የሚተዋወቀው ጽሁፍ ወይም ምስል ወይም ቅር ጽ ንድፍ መቅረብ ይኖርበታል።

<u>ክፍል ሶስት</u> <u>የአስፌጻሚ አካላት ተማባርና </u>ኃላፊነት

፱. <u>የግንባታ ሬጉሳቶሪና አቅም ግንባታ ባለሥልጣን</u> ተግባርና □ኃሳፊነት

በከተማ፣ ክፍለ ከተማና ወረዳ ያለ የባለሥልጣኑ አካል እንደ ሁኔታዉ ከዚህ የሚከተለዉን ተግባ ርና ግዴታ ይወጣል፡-

- §. □ማስታ□ቂ□ ሰሌዳ ግንባታ ሥራን በተመለከተ ከባለሥልጣኑ ጋር በመመካከር ስታንዳርዶችን ያወጣል፤
- ፪. የማስታወቂያ ሥለዳዎች በተሰጠዉ ፌቃድ መሠረት መገንባታቸውን ይከታተላል፤
- ፫. ከግንባታ ፌቃድ ውጪና ከከተማው ውበት *ጋር* በተያያዘ የተበሳሹ ማስታወቂያ ሥሌዳዎች እንዲ ነሱ በደረጃዉ ሳለዉ የመሬት አስተዳደርና ግን ባታ ፌቃድ ባለሥልጣን አካል ያሳዉቃል፤
- ፬. የአገልግሎት ጊዜያቸው ያለፈባቸውንና ያለፌቃድ የሚተላለፉ ማስታወቂያዎችን ተከታትሎ እንዲነሱ ለፌቃድ ሰጪዉ ያሳዉቃል፤
- ፟ኔ. ለዚህ ደንብ ማስፈጸሚያ በሚወጡ *መመሪያዎች* የሚሰጡ ተግባራትን ያከናዉናል፡፡

፲ የሥራ ሂደቱ ተማባርና □ኃላፊነት

§. በከተማው ውስጥ የሚለጠፉ፣ የሚሰቀሉ፣የሚን ገሩ፣በድምፅ የሚተሳለ□፣ የሚተከሉ የማስታወቂያ ይዘቶችን በመገምገም ፌቃድ ይሰጣል ይቆጣጠ ራል፡፡

8. Document Presentation

- A complete design sketch shall be presented in order to get an advertising board construction license;
- In addition to the application for license, the required sketch and, if the board requires electricity, the power source and amount should be specified and presented;
- 3. The sample of content of the advertisement in writing, picture or design shall also be attached.

PART THREE FUNCTION AND DUTY OF EXECUTIVE ORGANS

9. Function and Duty of Construction Regulatory and Capacity Building Authority

The Authority in city, subcity and wereda shall have the following Function and Duty:

- 1. Set standard, upon consultation with the Authority, of the advertising board construction;
- 2. Follow up that advertisement boards are built in accordance with the issued license;
- Notify to the body of the Land Administration and Construction Licensing Authority at its level that advertising boards which are contrary to the construction license and beauty of the City to be removed;
- 4. Follow up and notify to the licenser for removal the unlicensed advertisements and those the service period of which has lapsed;
- 5. Perform functions entrusted upon it by directives issued to implement this regulation.

10. Function and Duties of the Core Process

1. Controls and issues license to stackable, built, and hanged and other audio visual advertisements by checking their content.

፪. በከተማው ውስጥ ያሉ ማስታወቂያዎችን ቆጠራ በየዓመቱ ያካሂዳል፡፡

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር ፴፯ መ*ጋ*ቢት ፬ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም

፫. አዳዲስ የማስታወቂያ ዘዴዎችን ያጠናል ለተ□ ልፉ□ ያሳውቃል እንዲተገበሩ ያደርጋል፡፡

- §. የማስታወቂያ ሰሌዳ መትከያ የሚሆኑ ቦታዎችን ከከተማው መሪ ፕላን ጋር በተጣጣመ ሁኔታ ያዘጋቜል፤
- ፪. ለማስታወቂያ ሰሌዳ መትከያ የተለዩትን ቦታዎች በጨረታና ከጨረታ ዉጭ ለተጠቃሚዎች በጊዜያዊ ሊዝ ያስተላልፋል፤ ከተጠቃሚዎች ጋር የጊዜያዊ ሊዝ ዉል ይዋዋላል፤
- ፫. ለማስታወቂያ ሰሌዳ መትከያ የተለዩትን ቦታዎች የጨረታ መነሻ ዋጋ ይወስናል፣ ከጨረታ ዉጭ ለሚሰጡ ቦታዎች ዓመታዊ የመሬት ኪራይ ዋጋ በዋናት ላይ በመመሥረት ይወስናል፤
- ፬. የማስታወቂያ ሰሌዳ ግንባታ ፌቃድ አሰጣዋ አገ ልግሎት ክፍያ መጠን ከሚመለከተዉ አካል ጋር በመሆን ያዘጋጃል፣ ሲጸድቅም ተግባራዊ ያደር ጋል፤
- ፭. የዉጭ ማስተዋወቅ ሥራ እና ማስታወቂያ ሰሌ ዳ ግንባታ ፌቃድ ይሰጣል።

፲፪. <u>የአዲስ አበባ *መንገ*ዶች ባለስልጣን ተግባርና</u> *ኃ*ላፊነት

ከፍቃድ ሰጭው አካል በሚቀርብለት ዋያቄ መሰረት በዋና ዋና መንገዶች ላይ የሚተከሉ ማስታወቂያዎችን ዋናት በመገምገም የትራፌክ አንቅስቃሴን የማያውክ ስለመሆኑ ማረጋገጫ ይሰጣል

- 2. Conducts the counting of advertisements in the City annually.
- 3. Conducts study regarding new advertising methods and notifies to the customers and ensures their implementation.

11. Function and Duties of Land Administration and Construction Licensing Authority

- 1. Prepare land for the placing of advertising board in compliance with the master plan of the City;
- 2. Transfer the plot of land identified for erection of advertisement board to the beneficiaries by auction or without auction on temporary lease basis; conclude temporary lease contract with the beneficiaries:
- 3. Determine the minimum auction price for the plot of land identified for erection of advertisement board; determine, based on study, the annual land rent for plots to be allowed without auction;
- 4. Prepare, along with concerned bodies, the fee for the service of advertisement board construction license; implement same upon approval;
- 5. Issue an outdoor advertising and advertisement board construction license.

11. <u>Function and Duties of the Addis Ababa Roads</u> <u>Authority</u>

Upon request of the licensers it evaluates and gives conformation that boards to be erected on main roads do not potentially cause inconvenience to traffic flow.

፲፫. <u>የአዲስ አበባ ከተማ ትራፌክ ፖሊስ ተግባርና</u> □ኃላፊነት

§. በመኪና ላይ የማስተዋወቅ ሥራ የሚሥሩ ግለ ሰቦች ወይም ድርጅቶች መኪናው የማስተዋወቅ ሥራ እንዲሰራ የተሰጠው ፌቃድ ስለመኖሩ ይቆጣጠራል፤

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር ፴፯ መ*ጋ*ቢት ፬ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም

- ፪. በመኪና ላይ በድምፅ የሚተዋወቅ የማስታወቂያ ሥራ የተለየ ፌቃድ ካልተሰጠዉ በስተቀር ዉ**ት** ፪ ሰዓት እስከ ቀኑ ፲፪ ሰዓት ብቻ መሆኑን ይቆጣጠራል፤
- ፫. በማይፌቀድ አካባቢ ላይ በሚደረግ በተሸከርካሪ የማስተዋወቅ ሥራ ላይ ተገቢዉን እርምጃ ይወስዳል።

<u>ክፍል አራት</u> የማስተዋወቅ ሥራን ስለማቋረጥ

፲፬ .<u>የማስተዋወቅ ሥራን ስለማቋረጥባቸዉ ሁኔታዎች</u>

- ፩. ማንኛውም ማስታወቂያ ከተራቀደለት ይዘት ውጪ ሲሆን፣ ለህግ ወይም ለሕዝብ ሞራል ተቃራኒ የሆነ መልዕክት እንደሚያስተላልፍ ከተረጋገጠ፣ በቅድሚያ የማስታወቂያው ባለቤት በ፩ ቀን ጊዜ ገደብ ውስጥ እንዲያነሳ የማሳሰቢያ ጽሁፍ እንዲደርሰዉ በማድረግ የማስታወቂያ ሥራዉ ይቋረጣል፤
- ፪. በደረሰው ማሳሰቢያ መሰረት ለማንሳት ፌቃደኛ ካልሆነ የሥራ ሂደቱ በራሱ ወጪ አንስቶ ንብረቱን በመውረስ ለማንሳት ያወጣውን ወጪ ከባለቤቱ በህግ ይጠይቃል፡፡ከዚህ በተ□ ማሪም በከተማው □ልል በማንኛ□-ም ምርቱንም ሆነ አገልግሎቱን የማስ ተ□□ቅ ሥራ ለመሥራት ጥያቄ ቢያቀርብ ለ፩ ዓመት ንዳይስተናገድ ይደረጋል፤
- ፫. በማንኛውም ወቅት ሰሌዳው የተተከለበት ቦታ ለሌላ አገልግሎት ሲፈለግ ከፌቃድ ሰጪው በሚ ሰጠው የጊዜ ገደብ መሰረት የማስታወቂያ ሰሌዳው ባለቤት እንዲያነሳ በማድረግ ማስታወ ቂያዉ ይቋረጣል፤

13. Function and Duties of Addis Ababa City Traffic Police

- 1. Controls whether the vehicle used by an organization or individual for advertisement activity is licensed;
- 2. Controls that an audio advertisement on a vehicle is undertaken between 8:00am in the morning and 6:00pm in the afternoon, unless a special license is granted;
- 3. Take the necessary measure upon a vehicle undertaking outdoor advertising in areas restricted.

PART FOUR TERMINATION OF ADVERTISING

14. Conditions for Termination an Advertising

- Where an advertisement is found to be contrary to the license issued, or it has a message contrary to law or public moral, the owner shall be notified in writing to remove such advertisement within one day and thereby the advertisement terminates;
- 2. If the owner fails to comply with the notice, the core process shall remove the advertisement at its own cost and claim reimbursement of the cost from the owner. In addition, such person shall be prevented for one year period if he requests to advertise his products or services in any part of the City;
- Where the place where the advertisement board is erected is required for other purposes, the advertisement terminates by ordering the owner to remove such board within the period fixed by the licenser;

- 10
- ፬. ቦታዉ ለሌላ አገልግሎት ተፌልጎ ሰሌዳዉ ሲነሳ የኪራይ ዘመኑ ያልተጠናቀቀ ከሆነ እንደ ማስታወቂያ ባለቤቱ ፍላጎት ለባለፌቃዱ የቀሪ ወራት ሂሳብ ተሰልቶ ይመለስለታል ወይም ምትክ ቦታ ይሰጠዋል፤ ሆኖም የኪራይ ዘመኑ የተጠናቀቀ ከሆነና በቀጣይ ማስተዋወቅ ከፌለገ ጥያቄው በአዲስ መልክ ይስተናገዳል፤
- ፭. ማንኛውም ሰው የተፈቀደለትን ማስተዋወቅ ሥራ ለማቋረጥ ሲወስን ለፌቃድ ሰጪው ማስታወቂ ውን ለማንሳት የወሰነ መሆኑን ወዲያውኑ ማሳ ወቅ አለበት፣ እንዲሁም በ፴ ቀናት ውስጥ ማስታ ወቂያውን ያነሳ መሆኑን በጽሁፍ ማሳወቅ አለ በት፣ በዚህም ማስታወቂያዉ ይቋረጣል፤
- ፯. ማስታወቂያው እስከተነሳበት ጊዜ ድረስ የሚፈለ ግበትን የአገልግሎት ክፍያ ይኸው የጊዜ ገደብ ከማብቃቱ በፌት በሙሉ መክፈሉን የሚያረጋ ግጥ ሰንድ ለሥራ ሂደቱ በማቅረብ ምዝገባውን አሰርዞ ማስረጃ መውሰድ አለበት፤ የሥራ ሂደ ቱም ሁኔታውን አጣርቶ በቀረበለት ጥያቄ መነሻ በ፲ ቀናት ውስጥ ለአመልካቹ ማስረጃ መስጠት አለበት፤
- ፯. ባለስልጣኑ ከዚህ በፊት ፌቃድ የተሰጣቸው ነገር ግን በዚህ ደንብ ወይም ከሚወጣው ስታንዳርድ ውም የተሰሩ ማስታወቂዎች በ፫ ወራት ቅድሚያ ማስጠንቀቂያ እንዲነሱ ያደርጋል፤ በተሰጣቸው የጊዜ ገደብ ካላነሱ በራሱ ወጪ አንስቶ ንብረቱን በመውረስ ለማፍረስ ያወጣውን ወጪ ባለቤ~" በህግ ይጠይቃል፤
- ፰. የውል ጊዜ ሳይጠናቀቅ ድርጅቱ ወይም ግለሰቡ በራሱ ፌቃድ ማስታወቂያ ሰሌዳውን ማንሳት ከፌለገ ለቀሪው የውል ዘመን የተከፌለው ክፍያ ሳይመለስ ማስታወቂያዉ ይቋረጣል፡፡

- 4. If the license period has not yet expired at the time the owner is ordered to remove the board, either the service charge of the remaining period shall be reimbursed or a substitute area shall be given to the owner of the board based on his interest. But if the license period is over and the owner asks for extension, the request shall be entertained as a fresh application;
- 5. When a person decides to discontinue the licensed advertising, he shall immediately inform such intention to the licenser. The person shall also inform in writing the removal of the advertisement within 30 days and thereby the advertisement terminates;
- 6. Such person shall secure from the core process evidence of cancellation of the license upon payment of the service charge till the date of removal of the advertisement and presentment of documents to that effect; the core process shall give evidence to the person based on his request;
- 7. The Authority shall give a three months notice for removal of advertisements that were licensed prior to the coming into forceof this regulation and that are contrary to the new standards; if the licensee fail to remove within such period, the Authority shall have the advertisements removed at its own cost and confiscate the advertising materials as well as demand the costs of removing from the owner:
- 8. If the owner of the advertisements desires to remove prior to the termination of the license period, the advertisement terminates without return of service charge of the remaining period.

<u>ክፍል አምስት</u> <u>የአገልግሎት ክፍያ</u>

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር ፴፯ መ*ጋ*ቢት ፬ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም

ĨĈ. ከአገልግሎት ክፍያ ነጻ ስለመሆን

- ፩. የሃይማኖት ተቋማት፣ የፖለቲካ ድርጅቶች፣ ለት ርፍ ያልተቋቋሙ መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች የፈፕሎማቲክ መስሪያ ቤቶች፣ ዓለምአቀፍ ድር ጅቶች፣ ወይም የበጎ አድራጎት ድርጅቶችና የመሳ ሰሉት ለእምነት ወይም ለአላማ ማስፈጻሚያ እን **ዳውሉ በተልቀዱሳቸው ቦታዎች ወይም ንብረቶች** ላይ የማስተዋወቅ ሥራ ቢያካሂዱ ከአገልግሎት ክፍያ ነጻ ናቸው።
- <u>፪. የሃይማኖት ተቋማት፣ የፖ</u>ስቲካ ድርጅቶች፣ ለት ርፍ ያልተቋቋሙ መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅ ቶች የዲፕሎማቲክ መስሪያ ቤቶች፣ ዓለምአቀፍ ድርጅቶች፣ ወይም የበት አድራትት ድርጅቶችና የመሳሰሉት ለዕምነት ወይም ለአላማ ማስፈጸ ሚያ እንዲያውሉ ከተፈቀዱ ሳቸው ቦታዎች ወይም ንብረቶች ውጭ እንደ አስፈላጊነቱ ከ፪ ሳምንት ሳልበለጠ ጊዜ የሥራ ሂደቱን በማስፈ ቀድ የውጭ ማስተዋወቅ ሥራ ቢያካሂዱ ከአገል **ግሎት ክፍያ ነጻ ይሆናሉ**፡፡
- ቦ ለትርፍ *ያ*ልተቋቋመ ማንኛውም የመንግስት ተቋም ለህብረተሰቡ በማንኛውም ቦታ ለሚያስተ ሳልፌዉ መልሪክት አዘል ማስታወቂያ ከአገልግ ሎት ክፍያ ነጻ ይሆናል፡፡
- ፬. በበት ፌቃደኝነት አካባቢዉን ያለማ ድርጅት ወይም ግለሰብ ባለማዉ አካባቢ ስለ ድርጅቱ ወይም ሥራዉ የሚያስተዋውቅ ማስተዋወቂያ ይህን አስመልክቶ በሚወጣ ስታንዳርድ መሰ ረት ቢተክል እስከ & አመት ድረስ ከክፍያ ነጻ ይሆናል፡፡

PART FIVE SERVICE CHARGE

15. Exemption form service charge

- 1. The advertisement of religions institutions, political originations, non-profit making non-governmental organizations, diplomatic offices, international organizations, humanitarian organizations and other similar organizations, so long as it is carried out in a place or a property that was given to them for execution of their belief or mission, shall be exempted from payment of service charge.
- 2. Where the advertisement of religions institutions, political originations, non-profit making nongovernmental organizations, diplomatic offices, international organizations, humanitarian organizations and other similar organizations, is carried out in a place or a property other than that given to them for execution of their belief or mission, shall be exempted from payment of service charge for a period not more than two month up on permission of the core process.
- 3. Any non-profit making governmental organization shall be exempted from payment of service charge for advertisement that it makes to convey message to the society.
- 4. An organization or individual who has developed the surrounding and has erected in such place advertisement of the organization or the job of the individual developer in accordance with standards set thereof shall be exempted from payment of service charge for up to five years period.

፲፮. የአገልግሎት ክፍያ ስለመክፈል

- ፩. የዚህ ደንብ አንቀጽ ፲፮ ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ ድርጅቶቹ ለአሳማ ማስፌጸሚያ ባልተራቀ ዱሳቸው ይዞታዎች ወይም ንብረቶች ሳይ የማስ ተዋወቅ ሥራ ቢያካሂዱ የአገልግሎት ክፍያ የመክፌል ግዴታ አለባቸው፣
- ፪. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፲፮ ከተጠቀሱት ውጪ
 በማንኛውም ቦታና አካል ለሚካሄድ የማስተ
 ዋወቅ ሥራ የአገልግሎት ክፍያ ይከፌልበታል።

፲፯ የአገልግሎት ክፍያ ተመንና አሰባሰብ

- ፩. በምስል ወይም በጽሁፍ የሚቀርቡ የማስተዋወቅ ሥራዎች የክፍያ ተመን በማስታወቂያ ሰሌዳው ስፋት በሜትር ካሬ ሲሆን በ□ም□ □ሚተ□□ቁ የማስተዋወቅ ሥራዎች በሚ□ስ□ጒ ፲□ የሚሰላ ይሆናል፣
- ፪. ለአድሳት የሚቀርብ የማስተዋወቂያ ተያቄ የአገልግሎት ክፍያ በየዓመቱ ከሐምሌ ፪ ቀን ጀምሮ እስከ ጳጉሜ ፪/፪ ድረስ ይከፈላል፣
- ፫. በፌቃድ ወቅት ለአገልግሎት ክፍያ የተተመ ኑትን ክፍያዎች መሰብሰብ የፌቃድ ሰጭው ኃላፊነት ይሆናል።

<u>ክፍል ስድስት</u> ልዩ ልዩ ድን*ጋጌዎ*ች

፲፰. የመተባበር ግዴታ

ማንኛውም ሰው ይህን ደንብ በማስፌጸም ረገድ የመተባበር ግዴታ አለበት::

16. Payment of Service Charge

- 1. Without prejudice to the provisions of Article 16 of this regulation, an advertisement of such organizations posted in a place or on a property that is not given to them for execution of their belief or mission, shall be subject to the payment of service charge;
- 2. Except those stated under Article 16 of this regulation advertisements made by any person and place shall be the subject of payment of service charge.

17. Amount of Service charge and collection

- 1. The service charge for advertisements made through picture or writing on boards shall be computed by measuring the area in square metre and for those made by audioshall be computed based on duration of the advertisement;
- 2. The service charge for renewal of an advertisement license shall be annually paid within the period between July 8th and September 12th/13th;
- 3. Collecting the service charge during the licensing period shall be duty of the licenser

PART SIX MISCELLANEOUS PROVISIONS

18. <u>Duty to Cooperate</u>

Every person has the duty to cooperate in the implementation of this regulation.

፲፱ <u>ቅጣት</u>

- ፩. በዚህ ደንብ መሰረት የአገልግሎት ክፍያ በሚከራልበት ጊዜ ውስጥ የሚፈለግበትን የአገ ልግሎት ክፍያ በሙሉ ያልከራለ ማንኛውም ሰው ክፍያውን ማጠናቀቅ ካለበት ከመጨረሻው ቀን በኋላ ክፍያውን ሳዘገየበት ለኢያንዳንዱ ወር ከሚፈለግበት የአገልግሎት ክፍያ ከቶ ሃያ ፐርሰንት መቀጮ ኢየተጨመረበት ይከፍላል፣ ነገር ግን ሳይከፍል ከ፪ ወራት በሳይ ከቆየ ግንባታ ፌቃድ ሰጭው የማስታወቂያ ሰሌዳውን በማንሳት ይወርሳል፣ ያነሳበትንም ወጪ በህግ ይጠይቃል።
- ፪. የአጭር ጊዜ ፌቃድ የተሰጠው ማስታወቂያ ከተሰጠበት ጊዜ በተጨማሪ ለሚቆየው ለእያን ዳንዱ ቀን የአገልግሎት ክፍያው ፪ አዋፍ ይክፌልበታል፡፡ ሆኖም የሚቆይበት ጊዜ ከ፩ ሳምንት የሚበልጥ ከሆነ □ከራ ሒ□ቱ በራሱ ወጪ ያነሳዋል፤ ወጪውንም የማስታወቂያዉ ባለቤት እንዲተካ ያደርጋል፤
- ፫. ያለፌቃድ ወይም ከተፌቀደለት ሰዓት ውጭ በሙኪና ላይ የማስተዋወቅ ሥራ ሲሰራ የተገኘ አሽከርካ] ብር ፩፻፷/አንድ መቶ ስልሳ ብር/ ይቀጣል ማስታወቂያው በሙኪናው ላይ የተስጠፌ ከሆነ እንዲነሳ ይደረጋል፣
- ፬. ማንኛውም ሰው የዚህን ደንብ ድንጋጌዎች ተላልፎ የተገኘ እንደሆነ ከአምስት መቶ ብር (፩፪) በማያንስ ከ፩፼ /አንድ ሺህ ብር/ በማ ይበልጥ መቀጮ ወይም ከ፩ ወር በማያንስ ከ፫ ወር በማይበልጥ አስራት ወይም በ፪ቱም ይቀጣል።

ሺ. <u>መመሪያን የማውጣት ሥልጣን</u>

የመሬት አስተዳደርና ግንባታ ፌቃድ ባለሥ ልጣን ይህንን ደንብ ለማስፌጸም የአፌጻጸም መመሪያ ያወጣል፡፡

19. Penalties

- A person that has not paid the service charge in whole during the time that is stated under this regulation shall pay 20% more of the unpaid service charge for each month the payment was delayed. But if payment was delayed for more than two months, the construction licenser shall remove and confiscate the advertisement and shall demand the costs of removal from the owner.
- 2. An advertisement licensed for a short period shall be subjected to payment of twice the service charge for each day it remained posted or erected beyond the licensed period. But if the extended period is more than one week the core process shall remove it at its own expense and demand the owner of the advertisement to reimburse;
- 3. A person found advertising on a vehicle without license or beyond the time specified on the license shall be fined 160/One hundred Sixty Birr/ and if the advertisement is stacked on the vehicle, it shall be removed.
- 4. Any person found in breach of this regulation shall be fined with birr not less than 500 and not more than Birr 1000 and/or with imprisonment not more than three months.

20. Power to issue directives

The Land Administration and Construction Licensing Authority shall issue directives for the implementation of this regulation.

ሺ፮. ተፈጻሚነት የማይኖራቸውና የተሻሩ ሀጎች

- ፩. ማናቸውም ሌላ ደንብ ወይም የተለመደ
 አሰራር ከዚህ ደንብ ጋር የሚቃረን ከሆነ በዚህ
 ደንብ በተመለከቱ ጉዳዮች ላይ ተሬጻሚነት
 አይኖረውም።
- ፪. ይህ ደንብ ከመውጣቱ በፊት ማስታወቂያ ሰሌዳን በተመለከተ የወጡ ደንቦች፣ መመሪያ ዎችና አሰራሮች ተሸረዉ በዚህ ደንብ ተተክ ተዋል፡፡

ሺ፪. *የመሽጋገሪያ ድንጋጌ*

ይህ ደንብ ከመውጣቱ በፊት የማስታወቂያ ሥሌዳ በመገንባት ማስተዋወቅ ሥራን የጀመረ ማንኛውም ሰው ይህ ደንብ ከጸናበት ቀን ጀምሮ በ፩ ወር ውስጥ በዚህ ደንብ ከተደነገጉ መስፌርቶች ጋር አስከተጣጣመ ድረስ ለፌቃድ ሰጪው አካል በጽሁፍ አመልክቶ ፌቃዱን ማሳደስ አለበት።

<u>ጀ</u>ጀ. **ደንቡ የሚጸናበት ጊዜ**

ይህ ደንብ በአዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል።

> አዲስ አበባ መ*ጋ*ቢት ፬ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም

ኩማ ደመቅሳ የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

- 1. Any regulation or customary practice in consistent with this regulation shall not apply to matters provided for by this Regulation.
- 2. Directives, regulations and customary practice that dealt with advertising boards prior to coming into fore of this regulation are here by repealed by this Regulation.

22. Transitional Provision

A person licensed to construct an advertising board and advertising prior to the coming into force of this regulation shall, so long as it is compatible to the standards stated in this regulation, notify the licenser and renew the license within one month time from the date of enforcement of this regulation.

23. Effective date

This regulation shall enter into force on the date of its publication on the Addis Negari Gazete.

Done at Addis Ababa,
This 16th Day of March 2011

Kuma Demeksa Mayor of Addis Ababa City